



Preisgekrönt: das Plakat für die «Hörnerfranken»-Petition von Armin Capaul und der IG Hornkuh.
 Primée: l'affiche de la pétition en faveur du «franc pour les cornes» d'Armin Capaul et de la CI Vache à cornes.

Aktuell

Capaul ist Tierbotschafter

Der Biobergbauer Armin Capaul aus Perefitte BE ist mit seinem Einsatz für behornete Kühe und Ziegen im ganzen Land bekannt geworden. Seine Petition für den «Hörnerfranken» ist im vollen Gange. Vor Kurzem hat die Stiftung Tierbotschafter Armin Capaul zum Tierbotschafter ernannt (www.tierbotschafter.ch). Und Ende Mai erreichte sein Hörnerplakat unter 49 Plakaten den zweiten Rang in der Ausschreibung «Poster of the Month» (April). Capaul konnte in Bern von der Allgemeinen Plakatgesellschaft einen Pokal entgegennehmen.

› Die «Hörnerfranken»-Petition läuft auf Hochtouren, bereits sind über 10'000 Unterschriften angekommen – mit mehr als hundert verschiedenen Briefmarken!

Demeter Schweiz unterstützt die Petition. Das tun auch viele weitere Landwirtschafts- und Tierschutzorganisationen, darunter Bio Suisse, FiBL, IP Suisse, kagfreiland, ProSpecieRara, Schweizer Bergheimat, Schweizer Tierschutz, SVS/BirdLife oder der WWF.

Besonders eifrige Unterschriftensammlerinnen und -sammler können sich bis Ende September an einem Wettbewerb beteiligen. Eingereicht werden soll die Petition am 6. Dezember – genau drei Jahre, nachdem in einem offenen Brief der «Hörnerfranken»-

Vorschlag beim Bundesamt für Landwirtschaft einging.

- › **Hornfest:** Das dritte Schweizer Hornfest findet statt am Sonntag 13. Oktober ab 10.30 bei Ursula und Martin Riggenbach, Rosegghof, Weissensteinstrasse 76, 4500 Solothurn. Am Hornfest werden die Preise für den Hörnerfranken-Petitionsbewerb überreicht.
- › **Weitere Informationen:** www.valengiron.ch
- › **Petitionsbögen** zum Herunterladen gibt's auf www.demeter.ch → Aktuell → News (2013-06-24)

Anna Steindl, UFA-Revue/mb



Actualités

Capaul est ambassadeur des animaux

L'agriculteur de montagne bio Armin Capaul de Perefitte BE s'est fait connaître dans le pays entier pour son engagement en faveur de vaches et de chèvres à cornes. Sa pétition en faveur du «franc pour les cornes» bat son plein. La fondation Tierbotschafter (ambassadeurs des animaux) a récemment nommé Armin Capaul ambassadeur des animaux (www.tierbotschafter.ch). Et fin mai, parmi 49 affiches, son affiche «cornes» attint le deuxième rang lors du concours «Poster of the Month» (avril). A Berne, Capaul s'est vu octroyer une coupe par la Société Générale d'Affichage.

› La **pétition** en faveur du «franc pour les cornes» va bon train, déjà plus de 10'000 signatures sont parvenues – avec plus de cent timbres différents! Demeter Suisse soutient la pétition. De nombreuses autres organisations agricoles et de protection des animaux la soutiennent également, parmi lesquelles figurent Bio Suisse, FiBL, IP Suisse, KAGfreiland, ProSpecieRara, Schweizer Bergheimat, Protection suisse des animaux, ASPO/Birdlife ou WWF.

Des récolteurs particulièrement assidus peuvent jusqu'à fin septembre participer à un concours. La pétition doit être remise le 6 décembre – précisément trois ans après que la suggestion «franc pour les cornes» soit parvenue à l'Office fédéral de l'agriculture sous forme de lettre ouverte.

- › **Fête pour les cornes:** La troisième Fête pour les cornes suisse a lieu le 13 octobre dès 10h30 chez Ursula et Martin Riggenbach à la ferme Rosegghof, Weissensteinstrasse 76, 4500 Soleure. A l'occasion de cette fête, les prix du concours de la pétition «franc pour les cornes» seront remis.
- › **Pour en savoir plus:** www.valengiron.ch
- › Des **feuilles de pétition** peuvent être téléchargées sous www.demeter.ch → Actuel → News (2013-06-24)

Anna Steindl, Revue UFA/mb